



**TOROS ÜNİVERSİTESİ**  
**İKTİSADİ, İDARİ VE SOSYAL BİLİMLER FAKÜLTESİ**  
**MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ**

---

**DANIŞMA KURULU RAPORU**

---

2024

<b>Kurulun Adı</b>	İİSBF Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Danışma Kurulu
<b>Toplantı Tarihi</b>	19.12.2024 / 19:00
<b>Toplantının Gerçekleşme Biçimi</b>	Çevrimiçi <a href="https://us05web.zoom.us/j/83866550144?pwd=4OmjsVDFU14440coHQcT2KpJJahFb0.1">https://us05web.zoom.us/j/83866550144?pwd=4OmjsVDFU14440coHQcT2KpJJahFb0.1</a>

## DANIŞMA KURULU ÜYELERİ

Adı ve Soyadı	Kurumu	Görevi
Prof. Dr. S. Yeşim AKSAN	Toros Üniversitesi, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü	Bölüm Başkanı
Prof. Dr. Mustafa Ş. AKSAN	Toros Üniversitesi, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü	Bölüm Öğretim Elemanı
Dr. Öğr. Üyesi Umut U. DEMİRHAN	Toros Üniversitesi, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü	Bölüm Öğretim Elemanı
Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR	Toros Üniversitesi, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü	Bölüm Erasmus Sorumlusu
Arş. Gör. Serra Bengi KAPTAN	Toros Üniversitesi, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü	Bölüm Bologna Temsilcisi
Öğr. Gör. Serdar YAKUPOĞLU	Yenişehir Belediyesi	Gençlik ve Spor Kulübü Yönetim Kurulu Üyesi - Kamu Temsilcisi
Svitlana PALTA	Vera Tercüme	Sektör Temsilcisi
Nisa YANAR	Toros Üniversitesi, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü	Bölüm Mezun Öğrenci Temsilcisi
Kerem EKİNCİ	Toros Üniversitesi, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü	Bölüm Öğrenci Temsilcisi

## 2023 YILI DANIŞMA KURULU TOPLANTISINA İLİŞKİN BİLGİ NOTU

Yükseköğretim Yürütme Kurulunun 08.11.2023 tarihli toplantısında alınan karar ve Rektörlük Makamının 12.03.2024 tarihli ve E-72061252-100-46032 sayılı yazısı gereğince Üniversitemiz Yabancı Diller Yüksekokulu'ndan (YDYO) İktisadi, İdari ve Sosyal Bilimler Fakültesine (İİSBF) aktarılan bölümümüz anılan tarihe kadar YDYO altındaki tek lisans programıdır. Bu kapsamda Danışma Kurulu toplantıları YDYO üst birimi bünyesinde gerçekleşmiş olup hedefler alt birim bazlı olmaktan öte üst birim bazlı Yabancı Diller bölümü ve Bölümümüzü kapsayıcı olarak tanımlanmıştır.

Bu bağlamda Bölümümüze ait 2023-2024 yılında hedeflenen süreçlere ilişkin Bölüm Danışma Kurulu Raporumuz bulunmamakta olduğundan değerlendirilememiş olup 2024-2025 Eğitim-Öğretim Yılında İİSBF altına taşınan bölümümüzde 19.12.2024 tarihinde gerçekleşen toplantıya ilişkin oluşturulan eylemler/faaliyetler ile değerlendirmeler aşağıda sunulmaktadır.

## 2024 YILI DANIŞMA KURULU ÖNERİ ve EYLEM/FAALİYET PLANI

19.12.2024 tarihinde toplanan Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Danışma Kurulu kararları aşağıda yer almaktadır.

### A. EĞİTİM-ÖĞRETİM

F/E No	Eylem/Faaliyetler	Değerlendirme	Sorumlular
1	Öğrencilerin düzenlenen uluslararası spor faaliyetlerinde görev almasını sağlayarak eğitim süreçlerinde edindikleri kuramsal bilgiyi uygulama deneyimi ile pekiştirmeleri.	Öğrencilerin uluslararası spor etkinliklerinde aktif rol alarak gerçek hayatta deneyim kazanmaları önceki yıllarda olduğu gibi bundan sonraki süreçte de teşvik edilecektir. Böylece mesleki yetkinliklerini geliştirme ve sektörle bağlantı kurma fırsatı elde etmeleri sağlanacaktır.	Bölüm Öğretim Elemanları - Öğrenciler
2	Mezunlar ve sektör profesyonelleri ile öğrencileri bir araya getirecek etkinlikler düzenleyerek öğrencilerin iş dünyasına hazırlanması.	Öğrencilerin mezunlar ve sektör profesyonelleriyle tanışarak iş dünyası hakkında bilgi edinmeleri ve ağlarını genişletmeleri hedeflenmektedir. Bu sayede, mezuniyet sonrası istihdam olanakları konusunda bilinçlenmeleri ve sektör beklentilerine uyum sağlamaları desteklenmektedir.	Bölüm Öğretim Elemanları - Sektör temsilcileri

## B. AR-GE

<b>F/E No</b>	<b>Eylem/Faaliyetler</b>	<b>Değerlendirme</b>	<b>Sorumlular</b>
1	Bölüm öğretim elemanları tarafından ulusal/uluslararası destekli projeler üretilmesi ve öğrencilerde farkındalık yaratılması.	Bölüm öğretim elemanlarının ulusal ve uluslararası alanda araştırma-geliştirme deneyimlerini arttırmaya yönelik araştırma projeleri aynı zamanda öğrencilere araştırma süreçlerine katılma fırsatı sunulacaktır. Bu bağlamda 2024 yılı içerisinde desteklenmesi TÜBİTAK tarafından uygun bulunan proje ile bu sürecin gerçekleştirilmesi hedeflenmektedir.	Bölüm Öğretim Elemanları - Öğrenciler
<i>SP'de Hedef 4.9 "İç ve dış destekli proje sayılarının artırılması", hedef PG 4.9.4. ile izlenecektir.</i>			
2	Bölüm öğretim elemanları tarafından üretilen ulusal/uluslararası yayın sayısının artırılması	Bölüm öğretim elemanları tarafından üretilen ulusal ve uluslararası yayın sayısının artırılması ile bölümün akademik vizyonu ve görünürlüğünü arttırılacaktır.	Bölüm Öğretim Elemanları
<i>SP'de Hedef 4.1 "Yayın Sayısının Arttırılması", hedef PG 4.1.1., 4.1.2., 4.1.3. ve 4.1.4.S ile izlenecektir.</i>			

## A. TOPLUMSAL KATKI

<b>F/E No</b>	<b>Eylem/Faaliyetler</b>	<b>SSDeğerlendirme</b>	<b>Sorumlular</b>
1	Öğrencilerin ve öğretim elemanlarının kurum içi ve kurum dışı düzenlenen ve deneyimlerini kullanabilecekleri toplumsal katkı projelerinde aktif rol almasının sağlanması.	Öğrencilerin ve öğretim elemanlarının toplumsal katkı projelerinde yer alarak sosyal sorumluluk bilinci kazanmaları ve topluma fayda sağlama konusunda deneyim edinmeleri desteklenmektedir.	Bölüm Öğretim Elemanları - Dış Paydaşlar
<i>SP'de Hedef 5.1 "Diğer kamu kurumları ile birlikte yürütülen proje sayısı, hedef PG 5.1.1. ile izlenecektir.</i>			
2	Davetli bilim insanlarının alanlarına ilişkin verdiği seminerlerin sayısının artırılması.	Davetli bilim insanlarının seminerleri, öğrencilerin ve öğretim elemanlarının alanlarındaki güncel gelişmeleri takip etmelerine ve farklı bakış açıları kazanmalarına katkı sağlamaktadır. Seminerlerin sayısının artırılması, bölümün akademik kazanımlarını arttırmaya yönelmesine ve katılımcılara güdüleyici bir öğrenme ortamı sunma noktasında olumlu katkı sunacaktır.	Bölüm Öğretim Elemanları - Dış Paydaşlar
<i>SP'de Hedef 4.2 "Sempozyum, kongre veya sanatsal sergilerin düzenlenmesi", hedef PG 4.2.1. ile izlenecektir.</i>			

3	Öğrenci topluluğunun aktif faaliyetler yürütmesiyle kongre, çalıştay ve seminer gibi faaliyetler içerisinde bölüm öğretim elemanı ve öğrencilerinin yer almasının sağlanması.	Öğrenci topluluğunun aktif faaliyetler yürütmesiyle öğrencilerin akademik ve sosyal becerilerini geliştirmelerine olanak tanınacaktır. Kongre, çalıştay ve seminer gibi faaliyetlere destek verilmesi, öğrencilerin bilimsel etkinlik düzenleme deneyimi kazanmalarını ve mesleki ağlarını genişletmelerini sağlayacaktır.	Bölüm Öğretim Elemanları - Öğrenciler
<i>SP'de Hedef 4.2 'Sempozyum, kongre veya sanatsal sergilerin düzenlenmesi', hedef PG 4.2.1. ile izlenecektir.</i>			